

Un papa qui teni un fille. Tous les swé i allé loin, loin, loin, allé joine diable. I té engagé avé' diable. Lé i ca joine diable la, i ca chembé chiveux li avé' i hallé, i monté. Yun jour un vieux co' té ca passé. I joine yun vieux madame. Madame la 'mandé i si i pas 'ni pièce ayien i baille i. I di non, mais i 'ni un capa tablette<sup>2</sup> i qué baille li. Madame la ca di, "Moin qué baille ou un pitit mouchoir de poche." Toute ça i 'lé i qué 'mandé mouchoir de

poche i qué baille li. Lé i c'allé, l'woi ciyé i 'mandé si i pas 'lé un pitit travail pou' veillé là fi' la i c'allé nen nuite. I metté misieu' a couché bo' la porte la fi' a 'ni pou' descenne. Lé fi' a ca descenne, i di, "Gardé qui vieux n'homme ça a papa a metté là pou' veillé là moin ca allé!" I levé, i c'allé. N'homme la levé c'allé derrié' i. Lé i allé, i allé i 'rivé en la rivière l'o'. I di, "Par permission coucou l'or papa moin a ba moin bwé en pitit bwin d'l'eau, s'ou plaît." Quand i bwé d'l'eau, garçon a don<sup>1</sup> li, i cassé coucou a. I poin morceau, i metté en poche li. Là fi' a di, "Ah! c'est n'homme papa a metté veillé, c'est ça qui a fai coucou a cassé." Là même i allé, i 'rivé en la rivière chui<sup>3</sup>e, i 'mandé un p'tit bwin d'l'eau. Lé i ca bwé, garçon a cassé coucou encore. Avé' i di, "Ah, vieille n'homme papa moin metté veillé là ca cassé toute coucou moin!" Là i allé i 'rivé la rivière diamant, i 'mandé p'tit bwin d'l'eau encore. Quand i ca bwé, garçon a cassé coucou a. I di, "Ah, vieux n'homme la papa metté là veillé ca cassé toute coucou moin!" Là i allé i 'rivé là i ca allé. I wé yun diable vini, i levé fi' a par natte chiveux i. I 'mandé, "Par permission mouchoir di poche fai moin monté, too." Lé i monté, i wé fi' a ca mangé vian'e moune mort avé' i ca bwé sang moune mort. Apwès ça diable la poin fi' a par chiveux metté en bas. I ca viré monté à caye papa i. Là i té pwès 'rivé, misieu' a couché même là i té yé a. I di, "Démoin sa (spaita, s'il plaît à) Dieu." L'woi vini, i di bonjour. I di o là fi' a sorti? I di com' ça i wé fi' a sorti a côté loin, loin, loin, avé' fi' a ca bwé sang moune mort, évé' i ca mangé vian'e moune mort. Fi' a levé, i di papa, "Moin 'lé un soulier." Papa a di, "Ça ou fai avé' soulier moin té ba ou hier?" I di, "Soulier a rusé." Papa a di, "Là ou sorti pou' soulier ou rusé?" I di i sorti auchaine (aucune) pas, mais soulier pas fort, avec i ca ousé. "Moin ca ba ou mangé, ou ca quitté, ou ca mangé vian'e moune mort." I di, "Non, Papa, moin pas ca mangé auchene pas pièce côté." Papa a 'mandé misieu' a o là fi' a ca sorti? I di i wé fi' a sorti avé' diable. Fi' a di com' ça, "Non, moin pas ca sorti avé' diable." Avé' misieu' a di, "Oui, ou sorti pisse toute coucou a ou teni i cassé." Papa a di, "Moutré ces morceaux coucou a." Lé i moutré, papa a invité toute moune — "moin caille penne fi' a." Lé i vini, i allé cuiyé juge, toute bagaye pou' i penne fi'. Jique jo'di wé yo ca penne moune.